

1 第一会 毗卢真法会

(1) namaḥ satata sugatāya a rha te samyak saṃbuddhasya|

〔普〕那 莫 萨怛塔 苏葛达呀 阿啰诃得 三 藐 三 布 塔 写

(2) satata buddha ko ṭī - u ṣṇī ṣaṃ|

〔普〕萨怛塔 布 塔 果帝 乌瑟尼 钡

(3) namaḥ sarva buddha bodhi-sa tve -bhyaḥ|

〔普〕那 莫 萨鞞 布 塔 勃提 萨埵喂 pia

(4) namaḥ saptānām samyak-saṃbuddha ko ṭī nām ⁽⁵⁾ sa- śrā vaka saṃghānām|

〔普〕那 莫 萨达南 三 藐 三 布 塔 果帝南 〔普〕萨 夏喇鞞 嘎 僧 吠 喃

(6) namo loke a rhāntanām ⁽⁷⁾ namaḥ sro tāpannānām

〔普〕那 莫 罗给 阿喇汉答 喃 〔普〕那 莫 思略达班那 喃

(8) namaḥ sa kṛ dāgāmiṇām|

〔普〕那 莫 萨葛唎达嘎弥 喃

(9) namo loke samyag-gatānām ⁽¹⁰⁾ samyak- pra ti pannānām|

〔普〕那 莫 罗给 三 藐 嘎答 喃 〔普〕三 藐 波喇底班那 喃

(11) namo deva- ṛ ṣīnām|

〔普〕那 莫 得鞞 唎瑟 喃

(12) namaḥ siddhaya vi dya -dhara- ṛ ṣīnām

〔普〕那 莫 思塔呀 威地呀 塔 啰唎瑟 喃

(13) śāpānu- gra ha-saha sra marthanām|

〔普〕夏跋奴 葛啰诃 萨诃萨啰 麻塔 喃

(14) namo brah maṇe ⁽¹⁵⁾ namaḥ in drā ya|

〔普〕那 莫 跋啰诃 麻唎 〔普〕那 莫 因地啰呀

(16) namo bhagavate ⁽¹⁷⁾ ru drā ya ⁽¹⁸⁾ u māpa ti ⁽¹⁹⁾ sahiyāya|

〔普〕那 莫 帕 葛鞞得 〔普〕噜地啰呀 〔普〕乌麻巴帝 〔普〕萨嘿哑呀

(20) namo bhagavate ⁽²¹⁾ nārāyaṇāya

〔普〕那 莫 帕 葛鞞得 〔普〕那啰呀呐呀

(22) pañca-mahā-samu dra ⁽²³⁾ namas- kṛ tāya|

〔普〕帮遮 麻哈 萨慕 地啰 〔普〕那 莫 葛唎达呀

(24) namo bhagavate ⁽²⁵⁾ mahā-kālāya ⁽²⁶⁾ tri purā-nagara

〔普〕那 莫 帕 葛鞞得 〔普〕麻哈 嘎刺呀 〔普〕地唎布啰 那嘎啰

(27) vi drā vaṇa-kārāya ⁽²⁸⁾ a dhimukti ⁽²⁹⁾ śmāśāna-nivāsine

〔普〕威地啰瓦呐 嘎啰呀 〔普〕阿提 目帝 〔普〕悉麻夏那 唎鞞思唎

(30) mā tṛ -gaṇām ⁽³¹⁾ namas- kṛ tāya|

〔普〕麻 怛唎 嘎 喃 〔普〕那 莫 葛唎达呀

(32) namo bhagavate ⁽³³⁾ tathāgata kulāya|

〔普〕那 莫 帕 葛鞞得 〔普〕答塔 葛答 咕刺呀

(34) namaḥ padma kulāya ⁽³⁵⁾ namo va jra kulāya|

〔普〕那 莫 般达麻 咕刺呀 〔普〕那 莫 鞞吉啰 咕刺呀

(36) namo maṇi kulāya ⁽³⁷⁾ namo gaja-kulāya|

〔普〕那 莫 麻尼 咕刺呀 〔普〕那 莫 伽佳 咕刺呀

(38) namo bhagavate ⁽³⁹⁾ dṛ ḍha-śūra-senā

〔普〕那 莫 帕 葛鞞得 〔普〕帝唎 塔 修啰涩那

(40) pra harana-rājāya, ⁽⁴¹⁾ tathāgatāya|

〔普〕波喇哈啰呐 啰佳呀 〔普〕答塔 葛达呀

- (42) namo bhagavate (43) namo a mitābhāya (44) tathāgatāya
〔普〕那莫 帕 葛幹得 〔普〕那莫 阿弥达 帕 呀 〔普〕答塔 葛达呀
- (45) a rha te (46) samyak-saṃbuddhāya|
〔普〕阿啰诃得 〔普〕三 藐 三 布 塔 呀
- (47) namo bhagavate (48) a kṣo-bhya (49) tathāgatāya
〔普〕那莫 帕 葛幹得 〔普〕阿 𑖅 𑖅𑖅呀 〔普〕答塔 葛达呀
- (50) a rha te (51) samyak-saṃbuddhāya|
〔普〕阿啰诃得 〔普〕三 藐 三 布 塔 呀
- (52) namo bhagavate (53) bhaiṣa jya -guru-vaiḍū rya
〔普〕那莫 帕 葛幹得 〔普〕𑖅 沙佳呀 咕嚕 吠 𑖅𑖅喇呀
- (54) pra bhā-rājāya (55) tathāgatāya|
〔普〕波𑖅 帕 𑖅佳呀 〔普〕答塔 葛达呀
- (56) namo bhagavate (57) saṃpu ṣpī tā (58) sālen dra -rājāya
〔普〕那莫 帕 葛幹得 〔普〕三 補师𑖅达 〔普〕萨 楞 地𑖅 𑖅佳呀
- (59) tathāgatāya (60) a rha te (61) samyak-saṃbuddhāya|
〔普〕答塔 葛达呀 〔普〕阿啰诃得 〔普〕三 藐 三 布 塔 呀
- (62) namo bhagavate (63) śā kya muniye (64) tathāgatāya
〔普〕那莫 帕 葛幹得 〔普〕夏葛呀 母尼曳 〔普〕答塔 葛达呀
- (65) a rha te (66) samyak-saṃbuddhāya|
〔普〕阿啰诃得 〔普〕三 藐 三 布 塔 呀
- (67) namo bhagavate (68) ra tna -ketu-rājāya (69) tathāgatāya
〔普〕那莫 帕 葛幹得 〔普〕喇怛那 给都 𑖅佳呀 〔普〕答塔 葛达呀
- (70) a rha te (71) samyak-saṃbuddhāya|
〔普〕阿啰诃得 〔普〕三 藐 三 布 塔 呀
- (72) tebhyo namas- kṛ ta (73) e tad bhagavata (74) sa-tathāgato- ṣṇī ṣaṃ,
〔普〕得 〔pio〕那莫 葛喇答 〔普〕𑖅答 帕 葛幹答 〔普〕萨 怛塔 𑖅埤 瑟尼 𑖅
- (75) si tātapatram (76) nāma- a parā ji tam (77) pra tyaṅ girā|
〔普〕悉怛多钵 怛𑖅 〔普〕那莫 阿跋𑖅吉 𑖅 〔普〕波𑖅 帝扬岐𑖅
- (78) sar va bhūta- gra ha (79) ni gra ha-karaṇī|
〔普〕萨𑖅𑖅 𑖅答 葛𑖅𑖅 〔普〕尼羯𑖅𑖅 𑖅𑖅尼
- (80) para vi dyā chedanī| (81) a kāla- mṛ tyu (82) pa ri - trā yaṇa-ka rī|
〔普〕跋𑖅 威地呀 扯 达你 〔普〕阿𑖅刺 蜜喇 〔dū〕〔普〕巴喇 怛𑖅呀 𑖅 𑖅喇
- (83) sar va bandhana mokṣaṇī|
〔普〕萨𑖅𑖅 班 塔 那 莫 义尼
- (84) sar va du ṣṭa (85) duḥ sva pna -nivāraṇī|
〔普〕萨𑖅𑖅 都 瑟𑖅 〔普〕都 思𑖅 般那 你哇𑖅尼
- (86) caturā śī tī nām (87) gra ha saha srā nām (88) vi-dhvaṃsana-ka rī|
〔普〕者都𑖅悉帝 𑖅 〔普〕羯𑖅𑖅 萨𑖅 萨𑖅𑖅 〔普〕威 塔𑖅 萨那 𑖅喇
- (89) a ṣṭa viṃśa tī nām (90) nakṣa trā nām (91) pra sādana-ka rī|
〔普〕阿瑟𑖅 威 夏帝 𑖅 〔普〕那 又 怛𑖅 𑖅 〔普〕波喇 萨答那 𑖅喇
- (92) a ṣṭā nām (93) mahā- gra hānām (94) vi-dhvaṃsana-ka rī|
〔普〕阿瑟𑖅 南 〔普〕麻哈 葛𑖅哈 𑖅 〔普〕威 塔𑖅 萨那 𑖅喇
- (95) sarva śa tru nivāraṇīm| (96) gurām-duḥ sva pnā nām ca nāśanī|
〔普〕萨 𑖅 夏都𑖅 你哇𑖅尼 〔普〕谷 𑖅 都 思𑖅 波那 难 遮 那夏尼

(97) viṣa śa stra (98) a gni u dakaranām |
 〔普〕威沙 夏思怛啰 〔普〕阿吉尼 乌答嘎啰 喃

(99) a parā ji tāgurā (100) mahā- pra caṇḍī (101) mahā-dīptā (102) mahā-tejāḥ
 〔普〕阿跋啰吉达谷啰 〔普〕麻哈 波啰 战堤 〔普〕麻哈 堤达 〔普〕麻哈 得佳

(103) mahā-śveta jvā lā (104) mahā-bala-pāṇḍara-vāsi nī,
 〔普〕麻哈 稅答 佳斡刺 〔普〕麻哈 跋啰 槃 哒啰 斡思你

(105) ā ryā -tārā (106) bhṛ ku tī (107) caiva vijayā
 〔普〕阿唎呀 达啰 〔普〕帕唎 谷帝 〔普〕借 斡 威佳呀

(108) va jra -māle ti (109) vi śru tā, (110) padmakā (111) va jra -ji hva ca
 〔普〕斡 吉啰 麻 勒底 〔普〕威夏噜达 〔普〕巴的麻嘎 〔普〕斡 吉啰 〔普〕喝斡 遮

(112) mālā-caivā-parā ji ta, (113) va jrā daṇḍī (114) viśālā ca
 〔普〕麻 刺 借 斡 跋啰吉答 〔普〕斡 吉啰 耽 堤 〔普〕威夏刺 遮

(115) śaṃtā śavi ti va-pū ji tā, (116) saumya-rūpā
 〔普〕扇 达 夏威夷提斡 補吉达 〔普〕梢 藐 噜跋

(117) mahā-śveta, (118) ā ryā -tārā (119) mahā-balā a para
 〔普〕麻哈 稅答 〔普〕阿唎呀 达啰 〔普〕麻哈 跋刺 阿跋啰

(120) va jra śaṃkalā caiva, (121) va jra kumā ri (122) kulan-dā rī,
 〔普〕斡 吉啰 商 噶刺 借 斡 〔普〕斡 吉啰 咕麻唎 〔普〕咕蓝 达唎

(123) va jra -ha stā ca (124) vi dyā kāñcana mā li kā, (125) kusum bha ra tna
 〔普〕斡 吉啰 哈 思达 遮 〔普〕威地呀 冈 遮那 麻唎嘎 〔普〕谷 苏 母帕 啰答那

(126) vairocana kri yā (127) a rtha u ṣṇī ṣāṃ,
 〔普〕喂噜遮那 葛唎呀 〔普〕阿啰塔 乌瑟尼 钡

(128) vi- jr mbha-mānī ca (129) va jra kanaka pra bhā,
 〔普〕威 折蓝 帕 麻尼 遮 〔普〕斡 吉啰 嘎那嘎 波唎 帕

(130) locanā va jra tuṇḍī ca (131) śvetā ca kamalākṣā (132) śa śi- pra bhā |
 〔普〕噜佳那 斡 吉啰 頓堤 遮 〔普〕稅达 遮 嘎麻刺刹 〔普〕夏悉 波唎 帕

(133) i ty e te (134) mu drā gaṇāḥ, (135) sarve-rakṣāṃ (136) kurvantu (137) i ttaṃ mamaśya |
 〔普〕翳帝 呃得 〔普〕母地啰 噶呐 〔普〕萨喂 啰 忤 〔普〕谷罔都 〔普〕伊档 麻麻写
 —(诵咒者至此句称弟子某甲受持)

2 第二会 释尊应化会

(138) oṃ (139) ṛ ṣi-gaṇa (140) pra śa sta (141) sa-tathāgata u ṣṇī ṣāṃ (142) hūṃ (143) trūṃ |
 〔普〕唵 〔普〕唎瑟 噶呐 〔普〕波唎夏思达 〔普〕萨 答塔 葛答 乌瑟尼 钡 〔普〕虎唵 〔普〕都噜唵

(144) jambhana (145) hūṃ (146) trūṃ | (147) stambhana (148) hūṃ (149) trūṃ |
 〔普〕匠 帕那 〔普〕虎唵 〔普〕都噜唵 〔普〕思耽 帕那 〔普〕虎唵 〔普〕都噜唵

(150) para-vi dyā saṃ-bhakṣaṇa-kara (151) hūṃ (152) trūṃ |
 〔普〕跋啰威地呀 三 帕 叉呐 噶啰 〔普〕虎唵 〔普〕都噜唵

(153) sarva yakṣa rākṣasa (154) gra hāṇām (155) vi-dhvaṃsana-kara (156) hūṃ (157) trūṃ |
 〔普〕萨 斡 呀 叉 啰 刹 萨 〔普〕葛啰哈 喃 〔普〕威 塔罔 萨那 噶啰 〔普〕虎唵 〔普〕都噜唵

(158) caturaśī tī nām (159) gra ha saha srā nām
 〔普〕者都啰悉底 南 〔普〕葛啰诃 萨诃 萨啰 南

(160) vi-dhvaṃsana-kara (161) hūṃ (162) trūṃ |
 〔普〕威 塔罔 萨那 噶啰 〔普〕虎唵 〔普〕都噜唵

(163) rakṣa (164) bhagavan (165) sa-tathāgata u ṣṇī ṣāṃ (166) pra tyaṅ gire |
 〔普〕啰叉 〔普〕帕 葛罔 〔普〕萨 怛塔伽答 乌瑟尼 钡 〔普〕波唎 帝扬岐嘞

(167) mahā saha sra (168) bhuje saha sra -śi rṣa (169) ko ṭī-saha sra -ne tre |
〔普〕 麻 哈 萨 诃 萨 啰 〔普〕 菩 羯 萨 诃 萨 啰 悉 唎 沙 〔普〕 果 帝 萨 诃 萨 啰 哩 帝 嚩

(170) a bhe dya - jva li ta (171) ṭaṭanaka
〔普〕 阿 呬 地 呀 羯 鞞 利 答 〔普〕 吒 吒 那 嘎

(172) mahā-va jra dhara (173) tri -bhuvana (174) maṇḍala|
〔普〕 麻 哈 鞞 吉 啰 塔 啰 〔普〕 帝 唎 菩 鞞 那 〔普〕 曼 吒 刺

(175) oṃ (176) sva stir bharvatu (177) mama (178) i ttaṃ mamaśya|
〔普〕 唵 〔普〕 莎 思 帝 帕 鞞 都 〔普〕 麻 麻 〔普〕 伊 档 麻 麻 写

—(至此句準前称名，若俗人称弟子某甲)

3 第三会 观音合同会

(179) rājā-bhayāt (180) cora-bhayāt (181) a gni -bhayāt, (182) u daka-bhayāt,
〔普〕 啰 佳 帕 哑 〔普〕 ji 啰 帕 哑 〔普〕 阿 夹 尼 帕 哑 〔普〕 乌 答 嘎 帕 哑

(183) viṣa-bhayāt (184) śa stra -bhayāt (185) para-ca kra -bhayāt
〔普〕 威 沙 帕 哑 〔普〕 夏 思 答 啰 帕 哑 〔普〕 巴 啰 斫 葛 啰 帕 哑

(186) durbhikṣa-bhayāt, (187) a śani-bhayāt (188) a kāla- mṛ tyu-bhayāt
〔普〕 都 匹 叉 帕 哑 〔普〕 阿 夏 你 帕 哑 〔普〕 阿 嘎 刺 蜜 唎 dū 帕 哑

(189) dharaṇī-bhūmī-kampā-gapada-bhayāt (190) u lkā -pāta-bhayāt,
〔普〕 塔 啰 尼 菩 弥 冈 巴 嘎 巴 达 帕 哑 〔普〕 乌 刺 嘎 巴 答 帕 哑

(191) rājā-daṇḍa-bhayāt (192) nāga-bhayāt (193) vidyut-bhayāt (194) supa rṇā -bhayāt|
〔普〕 啰 佳 耽 咤 帕 哑 〔普〕 那 嘎 帕 哑 〔普〕 威 丢 帕 哑 〔普〕 苏 巴 唎 呐 帕 哑

(195) yakṣa- gra hāḥ (196) rākṣasa- gra hāḥ (197) pre ta- gra hāḥ,
〔普〕 呀 叉 葛 啰 诃 〔普〕 啰 叉 萨 葛 啰 诃 〔普〕 毕 嚩 答 葛 啰 诃

(198) piśāca- gra hāḥ (199) bhūta- gra hāḥ (200) kumbhāṇḍa- gra hāḥ
〔普〕 毕 夏 遮 葛 啰 诃 〔普〕 菩 答 葛 啰 诃 〔普〕 giu 槃 咤 葛 啰 诃

(201) pūtanā- gra hāḥ (202) kaṭa-pūtanā- gra hāḥ,
〔普〕 補 丹 那 葛 啰 诃 〔普〕 嘎 吒 補 答 那 葛 啰 诃

(203) skanda- gra hāḥ (204) a pa-smāra- gra hāḥ (205) u tmā da- gra hāḥ,
〔普〕 思 甘 达 葛 啰 诃 〔普〕 阿 巴 思 麻 啰 葛 啰 诃 〔普〕 乌 怛 麻 达 葛 啰 诃

(206) chāyā- gra hāḥ (207) hr pāt- gra hāḥ|
〔普〕 查 哑 葛 啰 诃 〔普〕 嘿 唎 跋 葛 啰 诃

(208) jā tā-hā ri nām (209) garbhā-hā ri nām (210) rudhirā-hā ri nām
〔普〕 佳 达 诃 唎 南 〔普〕 嘎 帕 诃 唎 南 〔普〕 嚕 提 啰 诃 唎 南

(211) māṃsā-hā ri nām (212) medā-hā ri nām (213) majjā-hā ri nām
〔普〕 忙 萨 诃 唎 南 〔普〕 咩 达 诃 唎 南 〔普〕 麻 佳 诃 唎 南

(214) jā tā-hā ri nyāḥ (215) ji vi tā-hā ri nām (216) vātā-hā ri nām (217) vāntā-hā ri nām
〔普〕 佳 达 诃 唎 俩 〔普〕 吉 威 达 诃 唎 南 〔普〕 威 达 诃 唎 南 〔普〕 罔 达 诃 唎 南

(218) a śucyā-hā ri nyāḥ (219) cittā-hā ri nyāḥ| (220) teṣāṃ-sarveṣāṃ|
〔普〕 阿 输 遮 诃 唎 俩 〔普〕 质 答 诃 唎 俩 〔普〕 得 钅 萨 喂 钅

(221) sarva- gra hānām (222) vidyām cchinda-yāmi (223) kīla-yāmi|
〔普〕 萨 鞞 葛 啰 诃 南 〔普〕 威 地 呀 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(224) pa ri vra jaka kṛ tāṃ (225) vidyām cchinda-yāmi (226) kīla-yāmi|
〔普〕 巴 唎 跋 啰 佳 嘎 葛 唎 档 〔普〕 威 地 哑 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(227) ḍāki nī- kṛ tāṃ (228) vidyām cchinda-yāmi (229) kīla-yāmi|
〔普〕 咤 gi 尼 葛 唎 档 〔普〕 威 地 哑 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(230) mahā-paśupatāya (231) ru dra - kṛ tām (232) vi dyām cchinda-yāmi (233) kīla-yāmi|
〔普〕 麻 哈 跋 输 跋 达 呀 〔普〕 噜 地 啰 葛 唎 档 〔普〕 威 地 哑 门 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(234) nārāyana kṛ tām (235) vi dyām cchinda-yāmi (236) kīla-yāmi|
〔普〕 那 啰 哑 呐 葛 唎 档 〔普〕 威 地 哑 门 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(237) tatva-garuḍeśe- kṛ tām (238) vi dyām cchinda-yāmi (239) kīla-yāmi|
〔普〕 怛 埵 伽 噜 喝 谢 葛 唎 档 〔普〕 威 地 哑 门 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(240) mahā-kāla mā tr -gaṇa kṛ tām (241) vi dyām cchinda-yāmi (242) kīla-yāmi|
〔普〕 麻 哈 嘎 刺 麻 怛 唎 伽 呐 葛 唎 档 〔普〕 威 地 哑 门 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(243) kāpā li ka- kṛ tām (244) vi dyām cchinda-yāmi (245) kīla-yāmi|
〔普〕 嘎 跋 利 嘎 葛 唎 档 〔普〕 威 地 哑 门 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(246) jaya-kara madhu-kara (247) sarvā rtha -sādhana- kṛ tām
〔普〕 佳 呀 噶 啰 麻 度 噶 啰 〔普〕 萨 斡 啰 塔 萨 达 那 葛 唎 档

(248) vi dyām cchinda-yāmi (249) kīla-yāmi|
〔普〕 威 地 哑 门 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(250) catur-bhāgi ni kṛ tām (251) vi dyām cchinda-yāmi (252) kīla-yāmi|
〔普〕 者 都 帕 耆 你 葛 唎 档 〔普〕 威 地 哑 门 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(253) bhṛ ṅgi - ri ti (254) nandakeśvara gaṇa-pa ti (255) saheya- kṛ tām
〔普〕 帕 唎 昂 给 唎 堤 〔普〕 难 达 给 沙 啰 伽 呐 巴 帝 〔普〕 萨 黑 呀 葛 唎 档

(256) vi dyām cchinda-yāmi (257) kīla-yāmi|
〔普〕 威 地 哑 门 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(258) na gna - śra maṇa- kṛ tām (259) vi dyām cchinda-yāmi (260) kīla-yāmi|
〔普〕 那 葛 那 夏 唎 麻 呐 葛 唎 档 〔普〕 威 地 哑 门 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(261) a rhat- kṛ tām vi dyām cchinda-yāmi (262) kīla-yāmi|
〔普〕 阿 唎 汉 葛 唎 档 威 地 哑 门 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(263) vīta-rāga- kṛ tām (264) vi dyām cchinda-yāmi kīla-yāmi|
〔普〕 威 答 啰 伽 葛 唎 档 〔普〕 威 地 哑 门 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(265) va jra -pāṇi (266) gu hya gu hya (267) kādhi-pa ti - kṛ tām
〔普〕 斡 吉 啰 班 你 〔普〕 谷 黑 呀 谷 黑 呀 〔普〕 嘎 提 巴 帝 葛 唎 档

(268) vi dyām cchinda-yāmi (269) kīla-yāmi|
〔普〕 威 地 哑 门 勤 达 哑 弥 〔普〕 gi 刺 哑 弥

(270) rakṣamām (271) bhagavan (272) i ttaṃ mamaśya|
〔普〕 啰 叉 茫 〔普〕 帕 葛 罔 〔普〕 伊 档 麻 麻 写

—(至此依前称弟子名)

4 第四会 刚藏折摄会

(273) bhagavan (274) sitātapa tra (275) namo- śtu te|
〔普〕 帕 葛 罔 〔普〕 悉 达 多 般 怛 啰 〔普〕 那 莫 夏 都 得

(276) a si ta na lā rka (277) pra bhā-sphuṭa (278) vikā sitātapa tre |
〔普〕 阿 思 答 那 刺 唎 嘎 〔普〕 波 唎 帕 思 普 吒 〔普〕 威 嘎 悉 达 多 般 帝 嚩

(279) jva la jva la (280) dala dala (281) vidala vidala cchinda cchinda
〔普〕 吉 斡 刺 吉 斡 刺 〔普〕 达 刺 达 刺 〔普〕 威 答 刺 威 答 刺 勤 达 勤 达

(282) hūṃ (283) hūṃ (284) phaṭ (285) phaṭ phaṭ phaṭ phaṭ (286) svāhā|
〔普〕 虎 庵 〔普〕 虎 庵 〔普〕 泮 吒 〔普〕 泮 吒 泮 吒 泮 吒 泮 吒 〔普〕 娑 哈

(287) he he phaṭ (288) a moghāya phaṭ (289) a pra ti hatā phaṭ
〔普〕 嘿 嘿 泮 〔普〕 阿 牟 哇 呀 泮 〔普〕 阿 波 唎 堤 哈 达 泮

- (290) vara- pra dā phat (291) a sura-vi drā -vakā phat
 [普] 𑖦𑖻𑖫𑖼 𑖢𑖻𑖫𑖼 𑖳𑖻𑖫𑖼 𑖳𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (292) sarva deve-bhyaḥ phat (293) sarva nāge-bhyaḥ phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖳𑖻𑖫𑖼 𑖳𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (294) sarva yakṣe-bhyaḥ phat (295) sarva gandharve-bhyaḥ phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (296) sarva pūtane-bhyaḥ phat (297) kaṭa pūtane-bhyaḥ phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (298) sarva-durlaṅghite-bhyaḥ phat (299) sarva-du ṣpre kṣi te-bhyaḥ phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (300) sarva- jva re-bhyaḥ phat (301) sarva- a pasmāre-bhyaḥ phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (302) sarva- śra vaṇe-bhyaḥ phat (303) sarva- tī rthike-bhyaḥ phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (304) sarva-u tma ttake-bhyaḥ phat (305) sarva-vi dyā rājācārye-bhyaḥ phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (306) jayakara madhu-kara (307) sarvā rtha sadhake-bhyaḥ phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (308) vi dyā -cārye-bhyaḥ phat (309) catur-bhagi nī-bhyaḥ phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (310) va jra -kumā ri (311) vi dyā -rāje-bhyaḥ phat (312) mahā- pra tyaṅ gire-bhyaḥ phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [pia] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (313) va jra -śamka-lāya (314) pra tyaṅ gira rājāya phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (315) mahā-kālāya (316) mahā-mā tr -gaṇa (317) namas- kṛ tāya phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (318) vi ṣṇu vīye phat (319) bra hmā nīye phat (320) a gnī ye phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (321) mahā-kālāya phat (322) kāla-daṇḍāya phat (323) mā tr ye phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (324) rau dri ye phat (325) cāmuṇḍāye phat (326) kalarā trī ye phat (327) kāpā li ye phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (328) a dhi-muktitāka śmāśāna (329) vāsi nīye phat
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼
- (330) yekecid (331) satvāḥsya (332) mama i ttaṃ mamaśya
 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 [普] 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼 𑖠𑖻𑖫𑖼

—(至此句依前称弟子某人)

5 第五会 文殊弘传会

(333) du ṣṭa -cittāḥ (334) a mai tra -cittāḥ|

〔普〕都瑟吒 质 答 〔普〕阿弥 怛 啰 质 答

(335) u jā-hāraḥ (336) garbhā-hāraḥ (337) rūdhirā-hāraḥ (338) māṃṣā-hāraḥ

〔普〕乌佳 哈 啰 〔普〕伽 帕 哈 啰 〔普〕噜 提 啰 哈 啰 〔普〕忙 萨 哈 啰

(339) majjā-hāraḥ (340) jā tā-hāraḥ (341) jī vi tā-hāraḥ (342) ba lyā -hāraḥ

〔普〕麻 佳 哈 啰 〔普〕佳 达 哈 啰 〔普〕吉 威 达 哈 啰 〔普〕跋 略 哑 哈 啰

(343) gandhā-hāraḥ (344) pu ṣpā -hāraḥ (345) phalā-hāraḥ (346) saśyā-hāraḥ|

〔普〕干 塔 哈 啰 〔普〕布 史 跋 哈 啰 〔普〕帕 刺 哈 啰 〔普〕萨 写 哈 啰

(347) pāpa-cittāḥ (348) du ṣṭa -cittāḥ (349) rau dra -cittāḥ|

〔普〕跋 巴 质 答 〔普〕都 瑟 吒 质 答 〔普〕唠 地 啰 质 答

(350) yakṣa- gra hāḥ (351) rākṣasa- gra hāḥ (352) pre ta- gra hāḥ

〔普〕呀 叉 葛 啰 诃 〔普〕啰 刹 萨 葛 啰 诃 〔普〕闭 嚩 答 葛 啰 诃

(353) piśāca- gra hāḥ (354) bhūta- gra hāḥ (355) kumbhāṇḍa- gra hāḥ

〔普〕毕 夏 遮 葛 啰 诃 〔普〕菩 答 葛 啰 诃 〔普〕giu 槃 咤 葛 啰 诃

(356) skanda- gra hāḥ (357) u tmā da- gra hāḥ (358) chāyā- gra hāḥ

〔普〕思 甘 答 葛 啰 诃 〔普〕乌 怛 麻 达 葛 啰 诃 〔普〕查 哑 葛 啰 诃

(359) a pasmāra- gra hāḥ (360) ḍāka-ḍāki nī- gra hāḥ

〔普〕阿 跋 思 麻 啰 葛 啰 诃 〔普〕咤 革 咤 gi 尼 葛 啰 诃

(361) reva tī - gra hāḥ (362) jamika- gra hāḥ (363) śakuni- gra hāḥ

〔普〕嚩 鞞 帝 葛 啰 诃 〔普〕佳 弥 嘎 葛 啰 诃 〔普〕夏 咕 尼 葛 啰 诃

(364) mā tr -nandika- gra hāḥ (365) ā lambā- gra hāḥ (366) kaṇṭhapāṇi- gra hāḥ|

〔普〕麻 怛 唎 难 地 嘎 葛 啰 诃 〔普〕阿 蓝 跋 葛 啰 诃 〔普〕甘 拏 跋 尼 葛 啰 诃

(367) jva rā e kahikkā (368) dvai tī -yakā (369) trai tī -yakā (370) cāturthakā|

〔普〕吉 鞞 啰 呃 嘎 嘿 嘎 〔普〕坠 帝 呀 嘎 〔普〕怛 隸 帝 呀 嘎 〔普〕者 都 塔 嘎

(371) nitya- jva rā viṣama- jva rā (372) vā ti kā (373) paittikā (374) śle śmi kā

〔普〕昵 dia 吉 鞞 啰 威 萨 麻 吉 鞞 啰 〔普〕哇 底 嘎 〔普〕鼻 底 嘎 〔普〕悉 隸 瑟 蜜 嘎

(375) saṃ-nipā ti kā (376) sarva- jva rā| (377) śiroki ti (378) mūrdha-bhedārocaka,

〔普〕萨 你 巴 帝 嘎 〔普〕萨 鞞 吉 鞞 啰 〔普〕室 噜 gi 帝 〔普〕末 塔 呬 达 噜 遮 噶

(379) a kṣi rogaḥ (380) mukha rogaḥ (381) hṛ dro gaḥ,

〔普〕阿 绮 噜 钳 〔普〕目 呌 噜 钳 〔普〕嘿 唎 的 噜 钳

(382) galaka-śūlaṃ (383) kaṇa-śūlaṃ (384) danta-śūlaṃ (385) hṛ daya-śūlaṃ

〔普〕噉 刺 嘎 输 蓝 〔普〕噉 呐 输 蓝 〔普〕旦 答 输 蓝 〔普〕嘿 唎 达 呀 输 蓝

(386) marma-śūlaṃ (387) pā rśva-śūlaṃ (388) pr ṣṭha-śūlaṃ (389) u dara-śūlaṃ

〔普〕末 麻 输 蓝 〔普〕跋 唎 悉 鞞 输 蓝 〔普〕毖 栗 瑟 吒 输 蓝 〔普〕乌 达 啰 输 蓝

(390) ka ti -śūlaṃ (391) va sti -śūlaṃ (392) ū ru-śūlaṃ (393) jaṅghā-śūlaṃ

〔普〕噉 帝 输 蓝 〔普〕鞞 思 帝 输 蓝 〔普〕邬 噜 输 蓝 〔普〕将 呌 输 蓝

(394) ha sta -śūlaṃ (395) pada-śūlaṃ (396) sarvāṅga- pra tyaṅga-śūlaṃ|

〔普〕哈 思 答 输 蓝 〔普〕跋 达 输 蓝 〔普〕萨 旺 盎 嘎 波 啰 diang 伽 输 蓝

(397) bhūta vetāḍa (398) ḍāki nī jī vala|

〔普〕菩 答 喂 达 咤 〔普〕咤 gi 尼 吉 鞞 啰

(399) du dru kaṇ ḍu ki ti bha lūta (400) vaisarpā loha-lingaḥ,

〔普〕都 得 噜 甘 咄 噜 gi 底 帕 路 答 〔普〕喂 萨 跋 噜 哈 凌 嘎

(401) śūṣa- trā sana-kara (402) viṣa-yaka,

〔普〕输 沙 怛 啰 萨 那 噉 啰 〔普〕威 沙 呀 嘎

(403) a gni u daka (404) māra-vīra kāntāra (405) a kāla- mṛ tyu|
〔普〕阿耆尼 乌达嘎 〔普〕麻啰威啰 甘答啰 〔普〕阿嘎刺 蜜喇 咄

(406) tryambuka trai lāṭa (407) vṛ ści ka (408) sarpa nakula
〔普〕怛严 部嘎 地栗刺吒 〔普〕威喇 瑟质嘎 〔普〕萨跋 那咕刺

(409) siṃ ha vyāghra- ṛ kṣa tarakṣa (410) camara jī vas teṣāṃ sarveṣāṃ|
〔普〕肆唵诃 喂 咩啰 啰叉 怛啰叉 〔普〕遮麻啰 吉斡 得钐 萨喂 钐

(411) sitātapa trā (412) mahā-va jra u ṣṇī ṣāṃ (413) mahā- pra tyaṅ girāṃ|
〔普〕悉怛多钵 怛啰 〔普〕麻哈 斡 吉啰 乌瑟尼 钐 〔普〕麻哈 波喇 diang 耆 嚩

(414) yāvat- dvā -daśa-yojanā (415) bhyantareṇa,
〔普〕哑斡 都斡 达夏 哟迦那 〔普〕片 答嚩呐

(416) vidyā-bandhaṃ-karomi (417) diśa-bandhaṃ-karomi
〔普〕威 dia 班 烫 嘎嚩弥 〔普〕帝夏 班 烫 嘎嚩弥

(418) para-vidyā-bandhaṃ-karomi|
〔普〕跋啰 威 dia 班 烫 嘎嚩弥

(419) tadyathā (420) oṃ (421) a nale (422) viśade
〔普〕答 dia 塔 〔普〕唵 〔普〕阿那勒 〔普〕威夏得

(423) vīra-va jra -dhare (424) bandha bandhane
〔普〕威啰 斡 吉啰 塔 嚩 〔普〕班 塔 班 塔 哩

(425) va jra -paṇe phaṭ (426) hūṃ trūṃ phaṭ (427) svā hā|
〔普〕斡 吉啰 巴尼 泮 〔普〕虎唵 都嚩唵 泮 〔普〕莎斡 哈